

سياسة حقوق الإنسان

تلتزم شركة Archer-Daniels-Midland (ويُشار إليها فيما بعد باسم "الشركة" أو "ADM") باحترام حقوق الإنسان بما يتوافق مع [المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان](#) (UNGPs). تضع هذه السياسة إطار التزامنا، بما في ذلك المعايير التي نطبقها في شركتنا ونتوقعها من شركائنا التجاريين، وكيفية تنفيذ ذلك من خلال إجراءات العناية الواجبة القائمة على المخاطر.

مقدمة

حول هذه السياسة

تم تطوير هذه السياسة من قبل فريق الاستدامة في شركة ADM بالتنسيق الوثيق مع كبار القادة في جميع قطاعات أعمالنا والإدارات والمناطق الجغرافية ذات الصلة، وتشمل مدخلات من مجموعة متنوعة من الجهات الخارجية، بما في ذلك منظمات المجتمع المدني وخبراء حقوق الإنسان.

تمت مراجعة هذه السياسة واعتمادها من قبل الرئيس التنفيذي، ثم تمت الموافقة عليها من قبل لجنة الاستدامة والتكنولوجيا في مجلس إدارة الشركة.

تسترشد هذه السياسة بسياسات ومعايير أخرى تحدد المتطلبات ذات الصلة بشركة ADM وشركائنا التجاريين، بما في ذلك [مدونة قواعد السلوك](#)، [توقعات الموردين](#) و [سياسة حماية الغابات والتنوع البيولوجي والمجتمعات](#).

ويُعد هذا التحديث الرابع منذ نشر السياسة الأصلية عام 2014، وتلتزم الشركة بمراجعتها وتحديثها بشكل دوري كلما دعت الحاجة.

نبذة عن ADM

تُعد شركة ADM مديراً ومعالجاً أساسياً لسلسلة التوريد الزراعية العالمية، وتوفر الأمن الغذائي من خلال الربط بين الاحتياجات المحلية والقدرات العالمية. تُعد الشركة أيضاً من أبرز مزودي التغذية البشرية والحيوانية، فضلاً عن كونها رائدة في منتجات الصحة والرفاهية.

نتعاون مع آلاف المزارعين حول العالم لشراء محاصيلهم ونستخدم شبكتنا العالمية المتكاملة في مجال التوريد والخدمات اللوجستية والتصنيع لتحويل العديد من تلك المواد الخام إلى مجموعة واسعة من المنتجات التي تخدم قطاعات الغذاء والأعلاف والوقود والمنتجات الصناعية والاستهلاكية.

تهدف شركة ADM إلى إطلاق العنان لقوة الطبيعة لإثراء جودة الحياة. تدعم سياسة حقوق الإنسان لدينا هذا الغرض من خلال توجيه سلوك الأعمال المسؤول عبر سلسلة القيمة الخاصة بنا.

التزام

إن التزام ADM باحترام حقوق الإنسان يركز على المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان، التي تحدد هذه المسؤولية جنباً إلى جنب مع واجب الدول في حماية حقوق الإنسان. يسترشد نهجنا أيضاً بـ [المبادئ العشرة للاتفاق العالمي للأمم المتحدة](#) و [إرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ومنظمة الأغذية والزراعة بشأن سلاسل الإمداد الزراعي المسؤولة](#).

نحن نعترف بحقوق الإنسان المنصوص عليها في [الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عن الأمم المتحدة](#)، وإعلان [منظمة العمل الدولية بشأن المبادئ والحقوق الأساسية في العمل](#).

النطاق

يشمل التزامنا جميع العاملين في شركة ADM (بمن في ذلك جميع الموظفين، والمسؤولين التنفيذيين، وأعضاء مجلس الإدارة، والعاملين بعقود، ووكلاء الشركة، إضافةً إلى العاملين في أقسامها وشركاتها التابعة في جميع الدول)، وكذلك الأفراد عبر سلسلة القيمة الخاصة بنا، وأفراد المجتمعات التي نعمل فيها أو يعمل فيها شركاؤنا التجاريون.

وتنطبق هذه السياسة على الشركة وجميع العاملين فيها. نتوقع من موردينا وشركائنا التجاريين احترام حقوق الإنسان من خلال تبني مناهج مماثلة لتلك الواردة في هذه السياسة، بما في ذلك تلبية معايير قضايا حقوق الإنسان الأساسية لدينا.

المعايير

عند تطبيق هذه المعايير، قد تنشأ ظروف لا تتوافق فيها القوانين الوطنية مع معايير حقوق الإنسان الدولية. في حال وجود تعارض بينهما، سنلتزم بالقانون الوطني ونسعى لاحترام المعايير الدولية لحقوق الإنسان قدر الإمكان عملياً.

- **حرية الانضمام إلى الجمعيات والمفاوضة الجماعية** – نحن نحترم حق موظفينا في الانضمام أو تشكيل أو الامتناع عن الانضمام أو تشكيل منظمة، مثل النقابة العمالية، وذلك دون خوف من الانتقام أو التهيب أو المضايقة. عندما يكون الموظفون ممثلين بنقابة معترف بها قانوناً، ندعم إقامة حوار بناء مع ممثليهم الذين اختاروهم بحرية. عندما يكون الحق في حرية تكوين الجمعيات مقيداً بموجب القانون، أو عندما يقرر الموظفون عدم تعيين ممثلين، فإننا ندعم وسائل المشاركة البديلة، مثل التواصل المباشر والمفتوح بين الموظفين والإدارة.
- **العمل القسري أو الإجباري** – نحن نحظر جميع أشكال العمل القسري، بما في ذلك العمل القسري في السجون، والعمل بالسخرة، والعمل بعقود إذعان، وأي أشكال من العبودية الحديثة أو الاتجار بالبشر في عملياتنا وسلاسل التوريد الخاصة بنا. يجب أن تستند القرارات المتعلقة بالعمل إلى اختيار حر ومستنير. يجب إبلاغ شروط وأحكام التوظيف عند التعيين، ويحتفظ العمال بحق إنهاء التوظيف. يُحظر إلزام العمال بدفع رسوم لتأمين أو الاحتفاظ بوظائفهم، كما يُحظر فرض شروط تقيّد حرية تنقلهم من خلال ممارسات مثل الاحتفاظ بوثائق الهوية أو المتعلقة الشخصية أو الدواعي أو أي نوع من الضمانات غير القانونية. لا تتسامح شركة ADM مع استخدام العقاب البدني أو التهديد بالعنف أو غيرها من أشكال الإساءة تجاه عمالها.
- **عمالة الأطفال** – نحظر عمالة الأطفال، والتي تُعرّف بأنها العمل الذي يشكل خطراً على صحة الأطفال أو سلامتهم أو أخلاقهم، أو العمل الذي يتعارض مع التعليم الإلزامي أو الذي يكون الأطفال ببساطة أصغر من أن يؤدوه. ونلتزم بالمبادئ ذات الصلة الصادرة عن منظمة العمل الدولية، بما في ذلك اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 138، مع مراعاة القوانين واللوائح المحلية المعمول بها.
- **التحرش والتمييز** – نسعى للحفاظ على بيئة عمل آمنة ومحترمة وشاملة وخالية من التحرش والتمييز والانتقام. يُحظر التمييز في عملياتنا وسلاسل التوريد لدينا على أساس العرق أو اللون أو الدين أو الجنس أو الهوية الجندرية أو الأصل الوطني أو الجنسية أو الإعاقة أو العمر أو التوجه الجنسي أو الحالة الاجتماعية أو أي صفة محمية قانوناً. تمتد هذه المحظورات لتشمل الفئات الضعيفة، بما في ذلك العمال المهاجرين. لا نتسامح مع السلوك غير المرغوب فيه (الجنسي أو غير الجنسي) - سواء كان لفظياً أو جسدياً أو بصرياً - والذي قد يكون مخيفاً أو مسيئاً أو مهيناً أو يخلق بيئة عمل عدائية أو مسيئة.
- **ظروف عمل آمنة وصحية** – نلتزم بتوفير بيئة عمل آمنة وصحية والامتثال لقوانين ولوائح الصحة والسلامة المعمول بها. نطبق أنظمة وإجراءات مصممة للحفاظ على سلامة العمال وحمايتهم من المخاطر المهنية والتحرش وسوء المعاملة.
- **ساعات العمل والأجور والمزايا** – ندفع أجوراً وتعويضات للموظفين وفقاً لجميع القوانين واللوائح المحلية المعمول بها، بما في ذلك تلك المتعلقة بالحد الأدنى للأجور وأجر العمل الإضافي. يجب أن تتماشى ساعات العمل مع المتطلبات القانونية وأي اتفاقيات مفاوضة جماعية تنطبق على الموقع.
- **حقوق ملكية الأراضي** – نحترم حقوق حيازة الأراضي وحقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، بما في ذلك حقها في منح أو حجب الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة (FPIC) على العمليات التي تتم على الأراضي التي تملك عليها حقوقاً قانونية أو عرفية. نتوقع من جميع الموردين التمسك بمبادئ FPIC في عملياتهم ومعاملاتهم التجارية.
- **الماء** – نحن نحترم حق الوصول إلى مياه شرب آمنة ونظيفة وخدمات الصرف الصحي في عملياتنا وسلاسل التوريد الخاصة بنا، ونقر بقرار الأمم المتحدة بشأن حق الإنسان في المياه.

المدافعون عن حقوق الإنسان

شركة ADM لا تتسامح مع التهديدات أو الهجمات أو الانتقام ضد أي فرد أو جهة تثير مخاوف تتعلق بحقوق الإنسان بحسن نية، وتسعى لحماية المبلغين عن المخالفات والشاكرين في مجال حقوق الإنسان. نؤمن أيضًا بأن الحوار المفتوح والمستمر مع المدافعين عن حقوق الإنسان والمتحدثين باسم المجتمع وأصحاب المصلحة الآخرين أمر بالغ الأهمية لإبلاغ البرامج وتعزيزها.

تطبيق

نهج

تتبنى شركة ADM نهجًا قائمًا على تقييم المخاطر في مجال العناية الواجبة بحقوق الإنسان، بهدف تحديد الآثار السلبية المحتملة أو الفعلية عبر سلسلة القيمة الخاصة بها، ومنعها أو الحد منها، وتوضيح كيفية التعامل معها ومعالجتها. نهجنا مدعوم بجهودنا الرامية إلى دمج حقوق الإنسان في عملياتنا وعمليات شركائنا التجاريين، ويستند إلى مشاركة مستمرة مع أصحاب المصلحة، بما في ذلك أصحاب المصلحة المتضررين. نقيس مدى فعالية النهج الذي نتبعه، ويعمل فريق الاستدامة بشكل منتظم على إطلاع لجنة الاستدامة والتكنولوجيا التابعة لمجلس الإدارة على التقدم المحرز، إضافةً إلى نشر تقرير الاستدامة السنوي للشركة، والتمتع عبر الموقع الإلكتروني adm.com. نسعى جاهدين لتحقيق التحسين المستمر، باستخدام الرؤى المكتسبة من ممارساتنا لتحسين وتطوير سياساتنا ومعاييرنا وكيفية تنفيذها.

الإدارة والحوكمة

يتولى فريق الاستدامة، بقيادة الرئيس التنفيذي لقسم الاستدامة، مسؤولية هذه السياسة والإشراف عليها، ويعمل على ضمان تنفيذها بالتعاون مع الإدارات المعنية، بما في ذلك العمليات، وسلسلة الإمداد والمشتريات، والتوريد، والصحة والسلامة والبيئة، والامتثال، والشؤون القانونية، وذلك لتقييم المخاطر، وتحديد وتنفيذ إجراءات مستهدفة وقابلة للقياس لمعالجة تلك المخاطر، إضافةً إلى توفير الحوكمة والرقابة اللازمة.

تتولى لجنة الاستدامة والتكنولوجيا التابعة لمجلس الإدارة الإشراف على أهداف الشركة وغاياتها واستراتيجياتها وأنشطتها المتعلقة بالاستدامة، بما في ذلك حقوق الإنسان. يحضر رئيس قسم الاستدامة في الشركة، ونائب الرئيس الأول للعمليات العالمية، ورئيس قسم التكنولوجيا اجتماعات اللجنة بانتظام كممثلين للإدارة. يتولى المجلس التنفيذي لشركة ADM، باعتباره أعلى هيئة استراتيجية وتشغيلية في الشركة، الإشراف المباشر على جهود الشركة في مجالات البيئة والمسؤولية الاجتماعية والحوكمة (ESG)، فضلاً عن إجراء مراجعات معمقة للقضايا المتعلقة بالاستدامة.

العناية الواجبة في التطبيق العملي

باعتبارنا مديرًا ومعالجًا رئيسيًا لسلاسل الإمداد الزراعية العالمية، يشمل برنامج العناية الواجبة لدينا مجموعة واسعة من السلع والمكونات عبر سلسلة القيمة العالمية. على الرغم من اعتمادنا جزئيًا على شركاء الأعمال والحكومات المحلية وأصحاب المصلحة الآخرين، فإننا نحترم حقوق الإنسان وملتزمون بالخطوات التالية:

- **ترسيخ حقوق الإنسان** - تسعى ADM إلى ترسيخ حقوق الإنسان بين الزملاء والشركاء التجاريين، بما في ذلك من خلال: تطبيق نهج متكامل عبر وحدات الأعمال والأقسام والمناطق الجغرافية لتنفيذ العناية الواجبة؛ وتعزيز الوعي، على سبيل المثال من خلال إتاحة هذه السياسة والوثائق ذات الصلة بلغات متعددة على موقعنا الإلكتروني؛ وتوفير التدريب لأولئك الذين يلعبون دورًا رئيسيًا في التنفيذ.
- **تحديد وتعيين أولويات الآثار السلبية المحتملة والفعلية** - تقوم شركة ADM بتقييم عملياتها وسلسلة التوريد الخاصة بها بانتظام لتحديد وتعيين أولويات الآثار المحتملة والفعلية على حقوق الإنسان. نتبع منهجًا لتقييم المخاطر بناءً على أهميتها، واستنادًا إلى شدة المخاطر واحتمالية حدوثها، لتحديد وترتيب أولويات قضايا حقوق الإنسان الأكثر أهمية لدينا.
- **اتخاذ إجراءات بشأن الآثار السلبية المحتملة والفعلية** - تتخذ ADM التدابير المناسبة لمعالجة الآثار السلبية. يستند نهجنا إلى التوقعات والمعايير الواردة في المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان (UNGP)، بما في ذلك مراعاة مستوى ارتباطنا أو مساهمتنا في الأثر محل النظر، وقد يشمل هذا النهج اتخاذ الإجراءات الآتية: توفير إمكانية تتبع حتى أصل سلاسل توريد السلع المعقدة؛ تطبيق إجراءات رسمية **لإدارة حالات عدم امتثال الموردين**؛ الاستعانة بمخططات شهادات موثوقة من جهات خارجية؛ بناء قدرات الموردين في المناطق الجغرافية عالية المخاطر؛ برامج تدقيق من جهات خارجية لمعالجة المشكلات في مواقع محددة وشركاء الأعمال؛ والعمل التعاوني مع النظراء وشركاء الأعمال وغيرهم.
- **قياس التقدم والإبلاغ عنه** - نقوم بقياس التقدم المحرز في برامجنا لتقييم الأداء وتحديد التغييرات في نهجنا وأنشطتنا. نقدم المزيد من التفاصيل حول نهجنا وتقدمنا في تحقيق سياستنا عبر صفحة **حقوق الإنسان لشركة ADM** على موقعنا الإلكتروني، والتي تشمل أيضًا السياسات والتقارير المتعلقة. تحتفظ ADM أيضًا **بسجل الشكاوى والحلول** لإظهار المخاوف التي تم طرحها والتقدم المحرز في معالجتها.

- **التظلم والانتصاف** – تسعى ADM إلى تمكين الانتصاف ومعالجة التظلمات بما يتماشى مع المسؤوليات المنصوص عليها في المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان. نقوم بالتحقيق في جميع ادعاءات عدم الامتثال لسياساتنا وفقًا للبروتوكولات والإجراءات المعمول بها، ونتعامل مع الحوادث على أساس كل حالة على حدة لضمان الحل المناسب.
تشجع الأطراف المعنية على الاتصال بخط المساعدة [ADM Way Helpline](https://www.adm.com/wayhelpline) في حال وجود أي مخاوف تتعلق بعدم الالتزام بتعهدات وسياسات شركة ADM، بما في ذلك سياسات حقوق الإنسان. لا تقبل شركة ADM أي إجراءات انتقامية ضد أي شخص قام بالإبلاغ بحسن نية عن سلوك خاطئ محتمل. حيثما يسمح القانون المحلي، يمكن الإبلاغ عن المخاوف دون الكشف عن هويتك. كما لدى ADM قناة "الشكاوى والحلول" لرفع أي مخاوف والإبلاغ عن القضايا التي تشملها سياستنا لحماية الغابات والتنوع الحيوي والمجتمعات وسياسة حقوق الإنسان، والتي يمكن تقديمها إلى: responsibility@adm.com.
- **إشراك أصحاب المصلحة** – نشارك بانتظام مع أصحاب الحقوق، بما في ذلك المجتمعات والعمال، ومع أصحاب المصلحة الآخرين مثل الخبراء المتخصصين والمجتمع المدني، لإعلام نهجنا في مجال حقوق الإنسان والأنشطة والقضايا المحددة.